

UNUIMAT PACHISA TIMAU

**Apu Salomón chicham pegkera
nuke unuimartarma tusa timau**

1 ¹⁻³Davidtan uchiri Salomón
Israel shuar ainan apuri,
shuar aina chicham nekasa nuna
enentaimtusarti,
tura pegkera nunak unuimarar
jintinkartuawarti.
Tura pegker aina nuna unuima-
rar,
pegkera nunak takasarti,
tumainak chikich ainancha tsa-
nutsuk,
shir anentiarti tusa nekamtika-
wartasa wakera asa aaruiti.

⁴Nigka natsa imanis nekachu aina-
sha,
yachamararti tusa wakeru
jakuiti.

⁵Tura shuar yacha ainancha
juna chichaman antukar nu
nukap yachamararti, tusa
tinaiti.

⁶Shuar yacha aina jintinkartua-
murin,
tura ni pachisa jintinkartuamu-
rincha nekawarti, tusa tinaiti.

Uchi aina umiktin pachisa timau

⁷Pegker pujuta nu nekaattsar
wakerakrika
Yuus umirmainaitji.

Turasha shuar enentaimkachu
aina nuka
Yuusan eme anentas iichu asar
unuimatan,
tura jintinkartamuncha nakitai-
nawai.

⁸Uchi ainata,
atumi apari,
tura atumi nukurisha chichar-
tamkaigka metek umirka-
tarma.

⁹Nu tumakrumka etsegkrutain
pegkeran etsegkrakua numamtuk,
tura shaukan pegkeran nugkua-
rua numamtin atattrume.

¹⁰⁻¹²Shuar tunaun takau aina tsa-
nurmainak:

“Shuar maar wa taimunam
egkear ikuktatji,

¹³turar nita kuitri,
waríri aina,
tura nitanu ainaka ashi yarurkar
inu amajsattaji.

¹⁴Jutijai iruuntratarma” tumawa-
krumin kasamkar akanka jukimi
tusar turamainakaisha,

¹⁵nitajaigka pegkesha tsanig-
kairpa.

Tura nita tuinamusha umir-
kairpa.

¹⁶Shuar tumau ainaka magkar-
tuattsar wakeruina asar,
waurkamnau nekapin ainawai.

- ¹⁷Enentaimsarum iistarma:
Kuntin wainai nemakti tusar
yarag netuamka nemamaitsui.
¹⁸Turasha nu shuar ainaka
nekainayat magkartuina asar
nitak makumainawai.
¹⁹Shuar aina, tunau takata nunak
wakerin ainaka waittan jukiartin
ainawai.

**Pegker enentaimsar pujuta
nu wakerumainaiti timau**

- ²⁰⁻²¹ Pegker enentaimsar pujuta nu
nekas wakerumainaiti.
Yaaktan waitirin shuar wajas,
shuar aina nagkamainakai
untsuwa numamtuk,
Yuuscha shuar ainan chicharuk:
²² Natsa imanis enentaimkachu
ainata
gurutaimpa iwarsa chichatcha
inaisattarme?
Wishikkartin ainatirmesha
gurutaimpa chikich shuar aina
wishiktsuksha pujustatrume?
²³ Wii taja nuka metek umiktarma.
Tumakrumnaka yachamatan
susatnaitjarme.
Tura wii wakeramurnasha
nekamtikatnaitjarme.
²⁴ Wii atumin wina nemartuk-
tarma tusan untsuamaitia-
trum, nakitrauwaittrume.
²⁵ Tura jintinkartamursha umirtuk-
chauwaittrume,
tura chicharkartamursha naki-
trauwaittrume. ²⁶⁻²⁷ Wina
umirtukchau asaakrumin,
wii atumin waittan susatnait-
jarum nu tsawan jeamtaigka,
wait anentrashtinaitjarme.
Tura nase senchi nasenkai asha-
makrumnasha wishikratnait-
jarme.

- ²⁸⁻²⁹ Nu tsawantin untsurkartinaiti,
turutainakaisha umirkacharti-
naitjai.
Sapijmainak wina nemartukar-
tasa wakeriartinaiti.
Tumainaksha wina umirtutan
nakitraru asar waitkachartin
ainawai.
³⁰ Wii jintinkartamuncha nakit-
traru asar,
³¹ pegkerchaun takasaru asar,
tura pegkerchaun enentaimin
asar,
waittan jukiartin ainawai.
³² Enentaimkachu ainaka
nita tunau takatairinig jakartin
ainawai.
³³ Antsu wina chichamrun
uminaka ashamkartutsuk shir
agkan pusartin ainawai.

**Yuusa nuke
umirkatarma tusa timau**

- 3** ¹Uchir ainata,
wii jintinjarum nuka kajinmat-
tsuk
tuke umitarma.
² Wii jintinjarum nu metek umia-
krumka
shir aneasrum tuke pujutnaitrume.
³ Chicham nekasa nu,
tura wait anenkartuta nusha
inaisairpa.
Antsu shuar aina shaukan nug-
kur wekaina numamtuk tuke
umitarma.
⁴ Tumakrumnaka Yuuscha tura
shuar ainasha pegker enen-
taimturmasartatui.
⁵ Wika yachaitjai tusarum eme
anenmamtsuk,
antsu Yuusaiti ashi nekauka.
Tuma asamtai ima ninak umir-
kattsa wakerajai.

- ⁶ Atum takámu aina pachisrum
Yuus tuke ujatarma.
Nu turamka pegker pujusar ima
winak umirtukarti tusa yain-
maktatrume.
- ⁷ Witsukaitja chikich ainan nagka-
sau ima yachanka tusarmeka
tumamirpa.^a
Antsu atumi apuri Yuusa nu
umiriakrum,
tunau takata nuka inaisatarma.
- ⁸ Tunau takatsuk pujamuka
tsuak aina nuna nagkasau-
waiti.
Tuma asamtai jatsuk pegker
pujustatrume.
- ⁹ Kuit juakrumsha,
tura árak araarum juuwakrum-
sha
akankarum Yuus tuke sutarma.
- ¹⁰ Atum nu metek umiakrumnaka
árák aina juuka
chumpitai ainanmasha,
tura vino yaratai ainanmasha
ashi piakartatui.
- ¹¹⁻¹² Shuar nina uchirin anea asa jin-
tinna numamtuk,
Yuus incha anenmau asa tunau
takat inaisatarma tusa
jintintramuk waittan suramji.
Turutma asamtai ni waittan
surammauka nakitairpa.^b
- ¹³⁻¹⁴ Pegker enentaimta nuka
kuitan
tura oron nagkasau shir pegke-
raiti.
Tuma asamtai shuar aina Yuus
yayámu asar,
pegker enentaimas pujuinaka
shir aneasar pujusartin aina-
wai.
- ¹⁵ Pegker enentaimsar pujamuka,

- kaya akik aina nuna nagkasau-
waiti.
Tuma asamtai pegker enentaim-
sar pujuta nuna
nagkasau chikich ima pegkerka
atsawai.
- ¹⁶ Pegker enentaimsar pujuta nuka
atsumtsuk pujutan
tura chicham umitnumsha,
tura nukap tsawan pujutnumsha
yainmaji.
- ¹⁷ Turutma asamtai
pegker enentaimsar pujuinatika
shir aneasar agkan pujuinaji.
- ¹⁸ Yachamata nuka pujutan sukar-
tinaiti.
Shuar yachamaruka
shir aneas pujuwaiti.

Náki aina chicharmau

- 6** ⁶ Náki akumsha,
week aina takaina nu iisam
takat unuimarta.
- ⁷ Week ainaka jutikarum takas-
tarma tusar tumain apurisha
atsurmaitiat,
- ⁸ kashi kashinig takau ainawai.
Turuina asar yuatnurin asattin
ikaanin ainawai.
- ⁹ Nakimakum kanú tepetsuk nan-
takim takasta.
- ¹⁰⁻¹¹ Tumatsuk chikich tsawantin
takastajai,
yamaika kanakun shir ayamrat-
jai tu pujamin,
pachiachmau shuar magkartin,
tura shuar kasa kasamkattsa jea-
nam waimaina numamtuk,
tsuka pachiachmau tepeam-
taigka tsukai waittsattame.
Tuma asamtai takasta tusan
tajame.

^a 3.7 Ro 12.16 ^b 3.11 He 12.5-6; Ap 3.19

**Yuus wakerachmauka
takasairpa tusa timau**

¹⁶Awai sieteya imajin Yuus wake-
rachmau aina nuka: ¹⁷Ememat,
waitrut,
magkartut, ¹⁸chikich aina peg-
kerchau amajkatts a enentai-
mat,
shir nekachiatkur chikicha
pujuti pachisa etsertut, ¹⁹tura
yatsumjai maanikta tusa utsu-
kratat nu ainawai.

**Uchir ainata wina chichamur
metek umirtuktarma timau**

7 ¹Uchir ainata wina chichamur
umirtuktarma tusan tajarum nu,
aneakuk pujakrum metek umir-
tuktarma.
²Chicham umiktarma tusan taja-
rum nu metek umiakrumka,
atumin ji kuitamrum numam-
tuk kuitammamsarum puja-
krumka,
nukap tsawan pujustinaitrume.
³Patakemtain uwejnum patake-
mawar yujau aina numamtuk,
ju chicham shir unuimarum
aneakuk pujustarma.
⁴Unuimata nuka
amina umaimia numamtuk
enentaimtitarma.
Tura nekata nusha wina amikrua
numamtinaiti tusarum titarma.
⁵Nuwa chikich shuarjai takamin
tsanurmak
chicham pegkerjai aujtamkaisha
nu ayamrutmaktinaitrume.
⁶Chikich tsawantin Salomón nina
jeen pujus,
iimsatin chigkaimunam iima
pujus: ⁷Shuar aina iruuntrar
wajainamunmayan

chikichik shuaran pegkerchaun
enentaimnun wainkauwaiti.

⁸⁻¹⁰ Nu shuarka etsa akaiki káshi jas-
matai,
nuwa ni takatairi pujamunam
wuwaiti.

Tumattamaun nuwa jaanchin
pegkeran nugkur jiintuknaiti.

¹¹ Nu nuwaka natsaamtsuk chi-
chau,
jeanam jasa pujutnasha nakitin,

¹² tura shuaran wainak tsanirmat-
tsa jintanam nakamin aja-
kuiti.

¹³ Tumau asa shuaran igkug achik
kugkuas chicharuk: ¹⁴“Wika
tagku ainan maa epeakun
namagke ampintrau ainan
jukin ¹⁵asan, amina wakeru-
san eaktasan winin
yamai amina wainkaujme.

¹⁶ Jaanch kapantun Egiptonmaya
itaamujai peakruin ainkan,
¹⁷kugkuin mirra tutaijai,
áleo tutaijai,
tura canela tutaijai ukatkan
ikukmajai.

¹⁸ Tura asamtai wemii,
tumar ii aneniamu umiakur pag-
kunaisar tepesar
tsawakai ikunaikmi.

¹⁹⁻²⁰ Wina aishruka yaja weak kui-
tan nukap juki wemayi.
Tuma asa wári tatsuk catorce
tsawan asa taattawai”.

²¹ Tusa chicham pegkerjai au
aujeakua wakerumtikauwaiti.
²²⁻²³ Tura vaca aishmag suki
jiirkimu maatainam maattsu
juki umau aina numamtuk,
tura kuntin yaragnum achimkati
tusa nenamunam jápa achim-
kamtai flechajai iju maamaina
numamtuk

tura chigki yarag nenamunam,
pachiashmau achimak jamaina
numamtuk,
aishmagkun juki nuwa nina jeen
awayawaiti.

²⁴ Tumaina asarmatai uchir ainata
wii titatjarum nu metek umir-
tuktarma.

²⁵ Atumin nuwenchuka takastas-
rum wakerirpa.
Wii tajarum ju metek umiach-
kurmeka
waitat jukitin ainarme.

²⁶ Nu nuwaka nukap shuaran
tunaun takamtiksauwaiti.
Tura nukap shuar nu nuwan
takasaru ainaka jinawaru
ainawai.

²⁷ Chikich nuwa ainan takau aina
nuka
waitat tuke atinnum weartin
ainawai.

Unuimata nu pachisa jintinkartuamu

8

¹ Unuimata nuka shuar jiista-
muk ipamauwa numamtuk,
shuar ainatin wini winitarma
tusa unturmaji.

² Nainnum jinta tsegkeakmaunam
shuar aina nagkamainakai wajas
untsuwa numamtuk,

³ tura yaakta waitirin wajas
untsuwa numamtuk,

⁴ shuar ainatiram wina chichamur
anturtukrum umirtuktarma
tusan untuajrume.

⁵ Nekachu ainatiram
tura enentaimkachu ainatirme-
sha pujut pegkera nu
nekaattsarum wakerakrumka
wina chichamur anturtuktarma.

⁶ Wika chicham pegkera nuna
ujaktasan wakerajrume.

Tuma asamtai wina chichamur
anturtuktarma.

⁷ Wika chicham nekaschauwa
nunaka chichatsuk,
chicham nekasa nuna chichaajai.

⁸ Tuma asan pegker aina nunak
chichaajai.
Wina chichamur ainaka waitka
ainatsui.

⁹ Shuar pegker enentaimkau aina,
tura yacha aina nuka ju chi-
chamka nekasaiti,
tumau asa pegkeraiti tusar tui-
nawai.

¹⁰ Tuma asamtai kuit
tura oro aina jukittsarum wake-
rarum nu nagkasarum wii
jintinkartaj ju unuimartasrum
wakeritarma.

¹¹ Unuimata nuka kaya pegker asa,
akik aina nuna nagkasau shir
pegkeraiti.
Iman asamtai unuimata nuna
nagkasau pachisa tumainka
chikichka pegke atsawai.

¹² Wika yachaitjai,
yachamata nuka wini awai.
Tumau asan pujut pegkera nuna
pachis jintinkartuina nuigka
wisha pujajai.

¹³ Yuusan umiru asan:
wika pegkerchau takatan,
emematan, kajetan,
tura waitrut aina nunasha naki-
tajai.

¹⁴ Chikich aina pujut pegkera nu
pachisa chicharta nusha,
juka pegkeraiti,
antsu juka pegkerchauwaiti tusa
tuta nusha winauk ainawai.
Tura senchimata nusha winig
awai.

¹⁵ Apu aina nuka wii nekat suamu
asar,

- shuar ainan inainawai.
 Turuinak shuar aina umiktinan
 chichaman najanainawai.
¹⁶ Apu ainaka wii yayámu asar
 shuar ainan inainawai.
 Tura chichaman iwarin aina
 nusha wii yayámu asar,
 shuar ainan pujut pegkera nuna
 pachisar jintintainawai.
¹⁷ Wina anentainanka wisha nitan-
 cha anejai.
 Wina eatainaka ni eamurinka
 wainkartin ainawai.
¹⁸ Wiakchamata nuka wini awai,
 eme anentam atá nu,
 tura pegker enentaimsa pujuta
 nusha
 winig awai.
¹⁹ Wii sukartamuka nekas pegke-
 raiti.
 Tuma asamtai kuit, oro, nu aina
 jukittsarum wakerarum nu
 nagkasarum wii jintinkartaj ju
 unuimartasum wakeritarma.
²⁰ Wina umirtuinaka jinta pegker-
 num weká numamtuk
 pegker pujuina asar,
 chikich shuar ainancha pegkera
 nunak pachisar jintintainawai.
²¹ Wina anentuk umirtuinanka,
 wiakach jasarti tusan titinaitjai.
²²⁻²⁶ Wika nugka, nayants aina,
 entsa aina, ashints aina, nain
 aina
 tura ikam ainasha atsuinaig
 tuke pujukakuitjai.
 Tuma asamtai Yuus wina chi-
 chartak: “Ame shuar aina
 nekamtikin atá”, tusa turut-
 naiti.
²⁷ Yuus nayaimpin, nayantsan
 tura nayants yaki takuni atinan
 najanawa nuisha wika puju-
 miajai.

- ²⁸ Yuragmin, nayantsan kunari
 nagkatkamuri atinan,
²⁹ entsa kuyuak nugkan ukumati,
 atak awenagka entsa nug-
 kanka amurchati,
 nugkan esantin tura wagkantin-
 cha nekapmarua nuisha,
³⁰⁻³¹ wika pujumiajai.
 Tuma asan Yuus ashi najanak umik
 shuarnasha najana asamtai,
 shir aneakun Yuusan kashi
 kashinig emematmiajai.
³² Tuma asamtai, uchir ainata,
 wina chichamur metek umirtuk-
 tarma.
 Nu tumakrumka atumka shir
 aneasrum pujustin ainarme.
³³ Pujut pegkeran pachisan taja-
 rum nu shir antukrum unui-
 martarma.
³⁴ Wii taja juna shuar antuk umiak
 wina nakaruka shir aneastinaiti.
³⁵ Wina umirtaunka Yuus pegker-
 num yaigtinaiti.
 Turamu asa pujut nagkanchaun
 tuke atinan jukitnaiti.
³⁶ Antsu shuar wina nakitra asa,
 chichamrun umiachuka wait-
 tanam wetasa wakera asa
 tumawai.
 Tura wina kajerta nuka jakat-
 tawai. (Yachamata nuka, ii
 shuarti pegker unuimata nuna
 jintinkartawai)
13 ¹Uchi yachaka nina aparti chi-
 charmasha metek umirnaiti.
 Antsu uchi yachachuka aparti
 chicharmasha umirchauwaiti.
² Shuar chicham nekasa nuna
 etsernuka,
 pegker suam artinaiti.
 Antsu shuaran tsanumrur maku
 aina nuka ima nunak wakerin
 ainawai.

- ³ Shuar pegkerchaun chichakaij tusa kuitammamas pujauka pegkerchau chichachuiti. Antsu senchi chichakka nigki makumawai.
- ⁴ Shuar nákika warí ainan wake-raksha ni takaschag atsuma pujuwaiti. Antsu shuar nákichuka takaak pujak atsumtsuk pujuwaiti.
- ⁵ Shuar waitrichuka wait chichaman antutan nakitnaiti. Antsu shuar waitrinka waitrua asa natsamauwaiti.
- ⁶ Shuar tunau ainan takatan nakitnuka pegker pujuwaiti. Antsu shuar tunaun takauka nina tunaunig makumatnaiti.
- ⁷ Shuar kuitrinchau ainayat kuitrinna numamtuk puju ainawai. Tura shuar kuitrintin ainayatcha kuitrinchauwa numamtuk puju ainawai.
- ⁸ Shuar wiakchaka achika jukimsha, mantuawarai tusa nina kuitrinig akikmak uwemmainaiti. Kuitrinchau ainaka kasaram achau ainawai.
- ⁹ Shuar Yuusan umirin ainaka lamparín keek tsaptin jas awa numamtuk pegker puju ainawai. Antsu shuar tunaun takau ainaka lamparín keayat kajinak káshi jas awa numamtuk pegkerchau puju ainawai.
- ¹⁰ Shuar ememauka maanikta tusa utsukratnaiti. Antsu shuar pegker enentaimkauka chikich shuar chicharmasha pegker anturnaiti.
- ¹¹ Shuar waitrina kuitrigka wári ashimnauwaiti. Antsu shuar waitrichuka ishichik juaksha, ikua ikuakau wiakach jastinaiti.
- ¹² Shuar ni nakamurin wainchakka wake mesemar pujuwaiti. Antsu shuar ni nakamurin wári wainiakka shir aneas pujuwaiti.
- ¹³ Shuar chichaman umitan nakitakka, nigki waittan jukitnaiti. Antsu shuar chichaman uminka pegker suam atinaiti.
- ¹⁴ Shuar yacha jintinkartamun antuk metek umiakka, pegker pujustinaiti, tura jatancha jakashtinaiti.
- ¹⁵ Shuar chikich ainajai anenais pujaunka chikich ainasha shir anentin ainawai. Antsu shuar chikichan tsanumrin ainaka waittan jukiartin ainawai.
- ¹⁶ Shuar yachaka nina yacharinig enentaimas takauwaiti. Antsu shuar yachachuka tuma-chuiti.
- ¹⁷ Shuar chicham waitan etsernuka chicham iturchatnum jeawaiti. Antsu chichaman waitan etserchauka shuar tsuakan itaawa numamtuk, chikich ainancha pegker enentaimtknaiti.
- ¹⁸ Shuar chicharmasha chichaman metek umichuka, kuitrinchau asa, natsanmain puju ainawai. Antsu chicharmasha chichaman metek uminnaka, pachisar au shuarka pegkeraiti tinu ainawai.

- ¹⁹ Shuar ni wakeramuri metek uminkamtaigka shir aneas pujuwaiti.
Shuar enentaimkachu ainaka tunau takatairi ainan inaitan nakitin ainawai.
- ²⁰ Shuar pegker enentaimkaujai tsaniakka nisha pegker puju-tan unuimamainaiti.
Antsu shuar pegkerchaun enentaimkaujai tsaniakka nisha tumasag pegkerchaunak unuimamainaiti.
- ²¹ Shuar tunaun takau ainaka pegkerka pujuchu ainawai.
Antsu shuar pegker enentaimkau ainaka pegker pujusartin ainawai.
- ²² Shuar pegker puju jakka waríri ainanka nina patai ainan ikurnaiti.
Antsu shuar pegkerchau puju jakka, waríri ainanka chikichan ikurnaiti.
- ²³ Shuar kuitrinchaun ajariin árak aina nukap arumainaiti.
Turasha shuar nuna sumau metek sumarchamka megkainaiti.
- ²⁴ Uun nina uchirin chichareachkugka, nunaka aneachu asa turawai.
Antsu uchirin chicharea nuka anea asa turawai.^c
- ²⁵ Shuar Yuusan umirnuka shir yua pujuwaiti.
Antsu shuar tunau takatnak enentaimtinka tsukai waitnaiti.

15 ¹Shuar kajekusha chicham pegkerjai chicharmaka tsagkuwaiti.

- Antsu kajeku chicham pegkerchaujai chicharmaka nu nukap kajenaiti.
- ² Shuar pegkeran enentaimnuka chicharkartaksha pegkernak chichauwaiti.
Antsu shuar pegkerchaun enentaimnuka chicharkartaksha pegkerchaunak chichauwaiti.
- ³ Yuuska shuar tunaun takachu ainan,
tura shuar tunaun takau ainancha ashi iyawai.
- ⁴ Shuar pegkeran chichauka chikichnasha pegker enentaimtiknaiti.
Antsu shuar pegkerchaun chichauka chikichnasha pegkerchaun enentaimtiknaiti.
- ⁵ Uchi enentaimkachu apari chicharmasha anturchauwaiti.
Antsu uchi enentaimkauka apari chicharmasha pegkeran unuimauwaiti.
- ⁶ Shuar pegkera jeenka warí nukap arinaiti.
Turasha shuar tunaun takauka kuitrin nagkamas ajapin asa atturnaiti.
- ⁷ Shuar yacha ainaka ni nekamurin, chikich shuar ainancha nekamtiknaiti.
Turasha shuar yachachuka ni nekamuri atsau asamtai, chikich shuar ainancha pegke nekamtikchauwaiti.
- ⁸ Yuuska shuar tunaun takau aina, wina eme anentruinak nita tagkuri ainan maa epeawarti tusagka wakeratsui.
Antsu shuar nina umirin aina seammaurin anturnaiti.

^c 13.24 He 12.7-8

⁹ Yuuska shuar tunaun takaina
nunaka pegke nakitawai.

Antsu shuar tunaun takatsuk
puja nuna shir anentawai.

20 ¹ Umutai karia aina nuna
shuar umararka nampekar
pegkerchau chichau ainawai.
Nuiyasha maaniktasa wakerin
ainawai.

² Apu pegker enentaimkachuka
uun yawa kajena numamti-
naiti.

Shuar apu tumaun pegkerchau
amajkugka nigki makumamai-
naiti.

³ Shuar pegkerchau enentaim-
kauka
maaniktasa wakerinaiti.
Turasha shuar pegker enentaim-
kauka pachitsuk pujuwaiti.

⁴ Shuar ajamtsuk pujakka arachu
asa yumaintri aturnaiti.

⁵ Shuar pegker chicharkartamu-
rigka entsa kuna numamti-
naiti.

Turasha shuar yachaka shuar
pegker chicharkartamurin
antuk nuna takumpa tawa
tusa nekauwaiti.

⁶ Nukap shuar pegker chichamtin
atasa wakeruinawai.
Turasha shuar pegkerka ujum-
chikiti.

⁷ Uchi ainaka apari, tura nukuri-
sha tunau aina nuna takatsuk
pujuinakagka shir aneasar
puju ainawai.

22 ¹ Oron, tura kuitan nagka-
sauwa nuka chikich shuar
aina ina pachitmasar,
auka shuar pegkeraiti tusar tura-
miartataj nuwaiti.

² Shuar kuitrintin aina nunasha,
tura shuar kuitrinchau aina
nunasha Yuusak najanawaiti.

³ Shuar pegker enentaimkauka
iturchatnum jeamain iiaakka
iis inainaiti.

Antsu shuar pegkerchau enen-
taimkauka tumatsuk nigki
makumauwaiti.

⁴ Amina Yuusrumea nu eme anen-
tsa umirkata.

Turamka warí ainan, tura ame
pegker pujamun pachisar chi-
chartatui.

⁵ Shuar tunaun takau aina nuka peg-
kerka pujuchu ainawai. Tumau
asar iturchatnum puju ainawai.
Antsu shuar pegker enentaim-
kauka tumatsuk kuitamamas
pujuwaiti.

⁶ Pegker pujuta nuna unuimarti
tusam, amina uchiram jintin-
taata.

Nu turamu akugka uun jascha
pegker pujustinaiti.

23 ⁴ Wisha chikich shuar wia-
kach aina imau atajai
tuka enentaimipa.

⁵ Ame shir enentaimtusam iiaak-
meka,
shuar wiakach aina nuna waríri
ainaka pinchu nanaak weak
megka
numamtuk mekgaina nu neka-
mainaitme.

¹⁹ Uchiru, wina chichamur antu-
kam metek umikta.

Nu tumakum Yuusa nuke umir-
kata.^d

²⁰ Jiistamainak umutain umarar-
tasa irunmaunumka pachin-
kaipa.

^d 23.19 Jn 14.4-6

Shuar náki asa takatsuk pujus,
chikich takasmaunmayan yu
yujau aina nuna pujuti unui-
matraipa.

²¹ Jiistamainak umutain umuinak
nampen ainaka,
aya yutanak enentaimtin
tura náki ainasha kuitri atsur-
mau asar waitin ainawai.

²² Amina apa tura nukusha jakai
tusa kuitamramawaru asarmatai
yaigta.

Turakum nita untach jasarmatai-
sha nakittsuk yaigta.

²³ Chicham nekasa nu,
yachamat tura unuimata nusha
inaisaipa.

²⁴ Uchi pegker tura yacha akaigka,
aparigka shir aneas pjuwaiti.

²⁵ Amina apa tura nukusha
shir anentrusti tusam pegkera
nuke takasta.

²⁶ Uchiru,
wina pujutur iisam amesha peg-
ker aina nuke unuimarta.

²⁷ Tumakum nuwa akika takataijai
pujuta nuka
pegkerchau asamtai,
nu pujutka unuimattraiipa.
Nu nuwaka wa taimu init awa
numamtainaiti.

²⁸ Nu nuwaka kasa shuaran kasar-
kattsu shir iisu asa,
aruma nui kasarna numamtuk
nukap shuar ainan pegker-
chaun takamtiknaiti.

²⁹⁻³⁰ Shuar tunaun takau aina nuka
nampekar útainak, maaninak,
tura jinum kapantrar tsawain
ainawai.
Tumaina asar senchi waitin
ainawai.
Tura umutai chikich ainancha
nekapin ainawai.

³¹ Umutai aina umakmesha
shir nukapka umaraipa.
Iman asamtai shuar ainaka
wakeruinak
umarar nampen ainawai.

³² Turasha nuka nápi shuaran asai
maina numamtuk
waittanam jukartinaiti.

³³⁻³⁴ Umutai umaram nampeakmek,
shuar barconam egkemar wesa
nayants senchi tsukatikai asha-
mak waurkamnau nekapna
numamtuk,
pegkerchau takat aina nuke ima
senchi wakerittame.

³⁵ Nampekam wekamin suimrama-
warmataisha
nekaprashtatme.
Tumakum nampeta nuka inai-
mainchau nekapu asam
nu nukap umu jat nekapmai-
naitme.

24 ³Shuar pegker enentaim-
kauka
jea pegkeran jeamnaiti.
Tura shugkuncha shir ajinnaiti.

⁴ Tura jea initkarincha
takatai aina ikustinan pegker
takauwaiti.

⁵ Yachamata nuwaiti
shuar kakarman nagkasauka.

⁶ Shuar maaniktasa wakeruinakka
mai apuk chichaman umikar
maanin ainawai.

⁷ Shuar pegker enentaimkachuka
apu inamtairinka
waya chicharkartumaitsui.

⁸ Shuar tunaun takaunka chicha-
rainak, ju shuarka tunaun
takauwaiti tusa tama awaiti.

⁹ Shuar pegkerchau enentaim-
kauka
tunaunak takastasa enentaima
pujuwaiti.

- ¹⁰ Ame iturchat nepeteakmeka
pegker enentaimsam pujumai-
naitme.
Antsu iturchat nepeteachkumka
wake mesemar pujumainaitme.
- ¹¹ Shuaran maattsa pegkerchau
chicharainakaigka ayamru-
kam uwemtikrata.
- ¹² Ame chichakum: Wika nunaka
nekatsjai tusam tinu akuminka,
Yuus ashi shuarti
enentaimtairin nekauwa nu
shuar uruk takasak ainawa
nunaka turusak akiktinaiti.
- ¹³ Wina uchiru, napa yumiri yuak-
meka yumin asa, shir pegkera
nu nekamainaitme.
- ¹⁴ Yachamartaj tamausha numam-
tuketi.
Tuma asamtai ame pegker taka-
mua nuka urukashtinaiti.
- ¹⁵ Shuar tunaun takau ainata,
shuar pegker enentaimkau
pegkerchau amajkattsarmeka
wakerin airpa.
- ¹⁶ Nitaka nukap waitainaksha shir
aneasar puju ainawai.
Antsu tunaun takau aina nuka
waitainaksha pegker enen-
taimsarka pujuchu ainawai.
- ¹⁷ Atumin shuari iturchatnum
pujakai,
tura iyarmataisha wishikin airpa.
- ¹⁸ Shuar wishikin akuminka
Yuus amina nekarmau asa wait-
tan amastinaiti.
- ¹⁹⁻²⁰ Shuar tunaun takau ainaka
lamparín keek wári kajinna
numamtuk megkaarartin aina-
wai.
Tuma asamtai nitaka iisam
kajerkaipa.

- 25** ²¹ Amina kajertamin tsuka-
makaisha ajamsata.
Tura kitamakaisha ajamsata.
- ²² Nu turamka amina kajertamin asa,
senchi natsaartatui.
Amina kajertamin pegkernum
ikkau akuminka,
Yuus pegkernum yainmaktinaiti.^e
- 27** ¹ Atumka kashincha uruka-
tarmek
nuka nekachu asarum:
Kashinka nuna takastajai tuka
enentaimirpa.^f
- ² Chikich aina atsumamu yain
akumsha:
Wika shuar pegkeraitjai tusamka
amekka tumamipa.
Antsu chikich aina amina pujut-
trumin pachisar tuinak ima
pegker amainaiti.
- ³ Kaya aina tura yaikim aina nuka
shir kijin ainawai.
Turasha shuar enentaimkachu
kajeakka nuna nagkasauwaiti.
- ⁴ Shuar kajeakka magkartinaiti.
Tuma iruontra pujutan inain
ainawai.
- ⁵ Shuar nekas aneakka uuk chicha
pujutsuk,
shir igkua chicharnaiti.
- ⁶ Shuar tunaun takaak pujaun
nina amikri chicharuk:
Tunau takatka inaisata tusa
tamaka nekasapita tusa inai-
mainaiti.
- 30** ¹⁸ Cuatro imajin
chicham nekamainchau
aina nuka ju ainawai:
- ¹⁹ Churuwi nayaimpinam nagka-
mauka nekashtaiyaiti.
Nápi muchignum waketaukau
nekamaitisui.

^e 25.22 Ro 12.20 ^f 27.1 Stg 4.13-15

Barco nayantsanam weaksha
tuig jea nuka nekamaitsui.
Tura shuarsha nuwajaisha uruk
wakeruniawak nuka nekamai-
tsui.

**Nuwa pegker enentaimkau
pujuti pachisa timau**

- 31** ¹⁰Nuwa pegker enentaimkaun
wainkan nuatkatjai takursha
yupichu wainmaitsui.
Turasha nuwa iman wainmauka
kaya shir pegker asa akika
nuna nagkasauwaiti.
- ¹¹ Shuar nuwa imanun nuatkauka
atsumtsuk pujau asa,
shir aneas pujuwaiti.
- ¹² Aishrin waitkatsuk,
ashi tsawantin aishrinka pegker-
num yainaiti.
- ¹³ Lanan tura lino tutaincha sumak
jaanchin najana suruktasa,
eak wekaksha shir aneas wekai-
naiti.
- ¹⁴ Yutai ainan yajayan barco chum-
pia itauwa numamtinaiti.
- ¹⁵ Káshik nantaki uchiri ainan
yurumkan ayurnaiti.
Turak inatairi nuwa ainanka
takamtiknaiti.
- ¹⁶⁻¹⁷ Nugkan pegkeran iis sumauwaiti.
Tura árak ainan araattsa uminas
shir aneas jintuki arauwaiti.
- ¹⁸ Warí ainan shir surukarti tusa-
sha iinaiti.
Takamain akaigka káshisha jiin
ekeemak pujus takauwaiti.
- ¹⁹ Uruchin kutamar jaanch ainan-
cha nigki najannaiti.
- ²⁰ Tura kuitrinchau asa waitainan-
cha tuke suwaiti.
- ²¹ Turin asa tsetsek tepeamtaisha
tsetsekai waitainatsuash tuka
enentaimchauwaiti.

- ²² Esekmatai colcha ainan, tura
nugkurai pegker ainancha
nigki najannaiti.
- ²³ Iman asamtai nina aishrinka,
nu yaaktanmaya shuar ainaka
shir nekaina asar,
apu ainancha inagkas araantus
iin ainawai.
- ²⁴ Nu nuwaka jaanchin, tura aka-
chumtai ainancha najanak
surinaiti.
- ²⁵ Ni pegker takaamurinak takas-
tasa wakerin,
tumau asa chikich tsawantin
atsumashtajash tuka enen-
taimchauwaiti.
- ²⁶ Shir enentaimar chichauwaiti.
Tura uchiri ainancha shir jintin-
naiti.
- ²⁷ Pegkerash takaina tusa nina jee-
nia ainanka shir iinaiti.
Kasamkagka pegkesha yuchau-
waiti.
Antsu ni takasmaunmayanak
yuwaiti. ²⁸ Uchiri aina tura
aishrish a chicharainak:
- ²⁹ “Nuwa pegker ainaka nukapeti.
Turasha ametme nita nagkasau
ima pegkermeka:
Tumau asam nuwa aina nuka
ame ashi jintinme” tusa tinu
ainawai.
- ³⁰ Nuwa iyashi shiram aina nunaka
shuar wainkar wakerin aina-
wai.
Nuwa iyashi shirma nuka shua-
ran tsanuatnuriyaiti.
Antsu nuwa Yuusan umiruk
pegker puja nu shir anentam
atinaiti.
- ³¹ ¡Ashi shuar ainan emtin eme-
mattarma!
¡Ni ashi pegker takasmauri aina
pachisrumsha ememattarma!